



Zuiako kontseilueta argiteria publikoaren gastuan defizita finantzatzeko ezohiko dirulaguntza 2023
Subvención extraordinaria para la financiación del déficit en el gasto de alumbrado público de los concejos de Zuia 2023

Izendapena / Denominación		IFZ / NIF	
Helbidea / Domicilio		Herria / Población	PK / CP
E-mail	Telefona	Oharrak/Observaciones	
Baimena ematen diot espresuki Zuiako Udalari sektore publikoko edozein entitatetatik beharrezkoak diren datuak zuzenean jasotzeko, haiekin egiazta dezan izenburuan agertzen den diru laguntza eskatzeko baldintza guztiak betetzen direla.		Autorizo expresamente al Ayuntamiento de Zuia para recabar directamente de cualquier entidad perteneciente al sector público los datos necesarios para acreditar el cumplimiento de las condiciones requeridas para la solicitud de subvención indicada en el título de este impreso.	
*Ezezkoan, dokumentazioa aurkeztu beharko da. ☐ Bai ☐ Ez		*En caso negativo se deberá aportar tal documentación. ☐ Sí ☐ No	
Aitortzen du		Declara	
Diru-laguntzei buruzko azaroaren 2003 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. Artikuluko baldintzak betetzen ditudala adierazten dut.	☐	Declaro que cumplo los requisitos del art.13 de la Ley General de Subvenciones 38/2003, de 17 de noviembre de 2003	☐
Zinpeko aitortpena egiten dut helburu bererako beste dirulaguntzarik edo laguntzarik ez dela jaso edozein administrazio, instituzio, organismo, erakunde publiko edo pribatutatik.	☐	Declaro juradamente que no se ha obtenido otra subvención o ayuda para la misma finalidad procedente de cualquier administración, institución, organismo, ente público o privado.	☐
Aurkezten den dokumentazioa		Presenta documentación	
- I. eranskinean ezarritako kopuruekin ados ez badaude, justifikazio-agiriak.	☐	- En el caso de disconformidad con las cantidades establecidas en el Anexo I, documentación justificativa.	☐
- Udalari Gizarte Segurantzarekiko eta ogasunarekiko betebeharrak egunean dituela egiaztatzeko baimena ematen ez bazaio, egiaztatgiak.	☐	- En caso de no autorizar al Ayuntamiento la comprobación de estar al corriente de sus obligaciones con la seguridad social y con hacienda, documentación justificativa.	☐
- Helburu bererako beste dirulaguntza edo laguntza batzuk lortu badira, justifikazio-agiriak.	☐	- En caso de haber obtenido otras subvenciones o ayudas para el mismo fin, documentación justificativa	☐

Sinadura / Firma:

Murgia, 2023ko

aren (e)an



Datu babesari buruzko informazioa

Información adicional protección de datos

Tratamenduaren arduraduna

Responsable del tratamiento

Identitatea: Zuiako Udala – IFZ P0107200H

Helbidea: Udal plaza,1 – 01130 Murgia (Araba)

Telefonoa: 945 430 005

E-mail: zuiakoudala@ayto.araba.eus

Datuen Babesaren Ordezkarria:
azuia.dbo@ayto.araba.eus

Identidad: Ayuntamiento de Zuiá – NIF P0107200H

Dirección: Plaza del ayuntamiento,1 – 01130 Murgia (Álava)

Teléfono: 945 430 005

E-mail: zuiakoudala@ayto.araba.eus

Delegado/a Protección de Datos:
azuia.dbo@ayto.araba.eus

Tratamenduaren xedea

Finalidad del tratamiento

Helburua: Eskatutako diru-laguntzei dagokien informazio pertsonalaren kudeaketa.

Gordetzeko epeak: Subentzioen espedienteak

Diru-laguntzaren deialdiko espedientearen kontserbazio iraunkorra

Urte 1 ukatutako banakako espedientetarako eta 8 urte diru-laguntza onartutako espedienteetarako.

Finalidad: Gestión de la información personal relativa a la concesión de subvenciones solicitadas.

Plazos de conservación: Expedientes de subvenciones

Conservación permanente del expediente de convocatoria de lasubvención.

1 año para expedientes individuales denegados y 8 años paraexpedientes concedidos.

Legitimazioa

Legitimación

Botere publikoaren egikaritza DBEOren 6.1.e) artikulua
38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Diru-Laguntzei buruzko Lege Orokorra

887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, Diru Laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren Erregelamendua onartzen duena

Ejercicio de la potestad pública: art. 6.1.e) RGPD
Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones

Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones

Hartzaileak

Personas destinatarias

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbitode este tratamiento.

Eskubideak

Derechos

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

- Zuiako Udala interesdunen datu pertsonalak tratatzenari den ala ez dioen baieztapena jasotzeko eskubidea.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izateko, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeko, edo, kasuan kasu, ezabatze eskubidea, datuak jaso ziren beharizanetarako jada beharrezkoak ez direnean.

Egoera jakin batzuetan honako hauek eskatzeko:

- Datuen tratamendua mugatzea. Kasu horretan, Zuiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legítimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritza badago. Banakako erabaki automatizatuetaarako datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere erabil dezake.

Eskubide horiek Zuiako Udalaren aurrean egikaritu ahal izango dira. Helbidea: Udal plaza, 1- 01130 Murgia (Araba).

Eskubideen egikaritzan behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahal izango da. Helbidea: Tomas Zumarraga Dohatsuaren kalea, 71 - 3. solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz.

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de Zuiá está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no seannecesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.

Solicitar en determinadas circunstancias:

- La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
- La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de Zuiá dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Los derechos podrán ejercerse ante el Ayuntamiento de Zuiá – C/ Plaza del ayuntamiento, 1 – 01130 Murgia (Álava)

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomásde Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Vitoria-Gasteiz.